

Born in Paris, Sept. 13th 1962

Professor of Linguistics (University Paris Diderot)

<http://www.lif.cnrs.fr/Gens/Abeille>

1. Diploma, Positions, Teaching

1982 : BA in Philosophy at University Paris Sorbonne.

1983-87 : Ecole Normale Supérieure (Fontenay Saint-Cloud)

1984-85 : BA and MA in French language and literature (U Paris 7)

1986 : Agrégation de Lettres Modernes

1991: PhD Thesis in Linguistics (U Paris 7) ; summa cum laude

1999: Habilitation in Linguistics (U Paris 7)

1987-88 : Research Assistant, CIS Department , U Pennsylvania, Philadelphia

1988-91 : Teaching Assistant U Paris 7

1991-94 : Associate Professor in Linguistics (U Paris 8 Saint Denis)

1994-2000: Associate Professor in Linguistics (U Paris 7)

2000- : Professor in Linguistics (University Paris 7), classe exceptionnelle in 2011

Since 1994, I teach at the BA, Master and PhD levels at University Paris 7, for students from the linguistics, literature, or language departments. I was responsible for the Masters program in computational linguistics (1994-1999).

I have been the supervisor for 11 PhD theses, and 2 Habilitations, in theoretical and computational linguistics (P. Blache, P. Samvelian), and am now supervising 5 PhD students. 6 of my PhD students are now associate professors (U. Paris 3, Paris 7, Bordeaux 1, Bordeaux 3, Graz U, University of Kentucky), 2 are lecturers (Seoul National U., Bucarest U.), 1 is postdoc and 2 engineers in Natural Language Processing (NLP).

In 1999-2001, I was head of the Linguistics department of Paris 7 (17 faculty members, over 300 students). Since July 2011, I am head of the laboratoire de Linguistique Formelle (UMR CNRS 7110) which has about 80 members (30 permanent CNRS researchers and faculty and 50 PhD students and postdocs).

Research and Project management

For more than 20 years, my main focus has been the structure of natural language. I have worked in 3 main areas :

- defining formal models for the syntax of natural languages : I contributed to the invention of Lexicalized Tree Adjoining Grammars (LTAG) with A. Joshi (U. Penn), and to the development of Head-driven Phrase structure Grammar (HPSG) with I. Sag (Stanford),
- proposing new analyses of various syntactic and semantic phenomena in French, Romance languages (and French based-creole), using these models,
- producing open linguistic resources based on the above (FTAG, the French treebank...)

From 1997, thanks to my delegation as an IUF junior member, I started building the French Treebank, a 1 M syntactically annotated corpus from the newspaper Le Monde, inspired by the Penn Treebank. This reference corpus has been annotated for compounds, part of speech, inflectional morphology, major constituents and grammatical functions, using computational methods and extensive human postcorrection. It is freely available and used by hundreds of researchers world wide, and has been sold to companies such as Sony, Toshiba, Google, Microsoft...

I have also worked in a variety of projects with linguists, computer scientists and psycholinguists. In linguistics, I have worked in a CNRS-NSF project (1994-98) coordinated by D. Godard (CNRS) and I. A. Sag (Stanford) on an HPSG grammar for French. We published a number of papers on various subjects (auxiliaries, causative constructions, negation, weak pronouns...), and contributed to building a HPSG related community (with O. Bonami, P. Miller, J. Tseng...). I also worked in the PICS project « Formal semantics and

French data » (2000-03) coordinated by F. Corblin (Sorbonne) and H. de Swart (Utrecht), which lead to the influential *Handbook of French semantics* (CSLI Publications 2004), in the Alliance project « Grammatical Interfaces », coordinated by D. Arnold (University of Essex) and D. Godard (2004-06), which lead to several publications on relative constructions and on comparative correlatives with R. Borsley. I coordinated with A. Kupsc (Warsaw Academy of Science) a CNRS-IPIPAN « Grammaires formelles comparées du français et du polonais » (2003-04). Within the CNRS Fédération de Typologie, I coordinated a project "Grammaire typologique des Formes faibles" (2002-05), with D. Godard, which gathered linguists from several French labs (LLF, SILEX, SFL, LACITO, Dynamique du langage) and proposed the notion of light forms distinct from the traditional weak forms. I also coordinated *Typological Approaches to elliptical constructions*, (2010-14) with F. Mouret (U. Rennes 2), a project gathering specialists of diverse languages (Germanic, Bantu, Romance, Austronesian and Creole).

In computational linguistics, I worked on LTAG and meta-grammars, with PhD theses by M-H. Candito, S. Barrier and Y. Park, my 2002 book on FTAG and the book I co-edited with O. Rambow in 2000 (CSLI Publications). I coordinated joint projects with The *Institute for Research in Cognitive science* (IRCS) at U. Penn (Philadelphia) until 2004, with DFKI (Saarbrücken), and was a member of the Inria ARC projects RLT (Ressources linguistiques pour les TAG) coordinated by E. de la Clergerie in 2000-02, and *Mosaïque* (Modélisation de formalismes syntaxiques de haut niveau), coordinated by L. Clément in 2006-07.

I also worked on corpus annotation, with the *French treebank*, L. Clément's PhD thesis, and my 2003 book on treebanks (Kluwer). I coordinated several projects, funded by CNRS or Aupelf-Uref: *Evaluation et enrichissement de corpus annotés*, in 2000-02, CORFRANS (*Corpus électronique français annoté pour la syntaxe*), in 2001-03, with collaborations with Delic (Aix), Loria (Nancy), LATL (Genève) and RALI (Montréal). I was a member of the project *Corpus et Lexiques informatisés du français* (CLIF) coord. by J. Véronis in 1997-99, of the national project EASy (*Evaluation des analyseurs syntaxiques*), coord. by P. Paroubek in 2003-04.

A recent extension has been the syntactic annotation of spoken French corpora in two projects:

- 2011-2012 : *Analyse syntaxique du français parlé*, funded by CNRS (INSHS-INSII PEPS) coordinated with C. Gardent (Loria), gathering linguists and computer scientists from Loria, Alpage, LLF and Atilf, comparing dependency- and constituency-based approaches.
- 2010-2012 : *Etape* (*Evaluation en traitement automatique de la parole*), coordinated by G. Gravier (Irisa), ANR funded, gathering researchers from Irisa, LLF, LPP (Paris 3), Limsi, DGA and ELDA. I was responsible with B. Crabbé (Alpage) for parsing some radio and TV transcripts (Ester3).

I also worked with psycholinguists in the Cognitique project : *Préférences et analyse syntaxique du français* coord. by J. Pynte (CNRS) in 2000-02, and with phoneticians in the ANR project PRO-GRAM (*La prosodie dans la grammaire*), coordinated. by J-M. Marandin, (CNRS) in 2006-10, with papers on fronted object constructions (*Alexandre il s'appelle*) and the prosody of coordination.

I am currently mainly involved in two research projects :

- 2011-2021 : Laboratoire d'excellence *Empirical Foundations of Linguistics*, dir. J. Vaissière, which gathers more than 150 permanent researchers from 13 laboratories in linguistics, computer science and psychology from 5 Universities (Paris 3, Paris 5, Paris 7, Paris 13, Inalco) of the new PRES Sorbonne Paris cité. I coordinate Strand 2 (*Experimental grammar in a cross linguistic perspective*) which involve testing syntactic and semantic hypotheses

with corpus studies and controlled experiments (acceptability judgements, reading times, completion tasks...) for a variety of languages. I am responsible for the webpage on elliptical constructions (SA3) and on the webpage on the ordering alternation of verb complements (WO1) with B Crabbé. I was responsible for a postdoc working on elliptical constructions in written and spoken English corpora, and another one comparing the ordering preferences of verbal complements in English and French using experiments.

- the *Grande Grammaire du français*. From 2002, I have coordinated, with D. Godard and A. Delaveau the *Grande Grammaire du Français*, funded by CNRS (ILF), several universities, the DGLFLF and the Labex EFL, gathering more than 50 authors for a 2200 page book (20 chapters) to be published in 2017. It presents in a common surface based framework, with a new terminology, the sum of knowledge on contemporary French syntax and its interfaces with the lexicon, semantics, discourse, and prosody, with some similarities with the *Grande grammatica Italiana di consultazione*, for Italian, and the *Cambridge Grammar of the English Language* for English. Contrary to existing French grammars, focusing on written and literary French, we take into account social and regional variation, including some non-standard frequently attested data. In addition to the project management, I am responsible for 3 chapters (Verb, Complex Predicates, Coordination) and author (or coauthor) in 8 other chapters (Sentence, Clause types, Adverbe, Nouns, Proforms, Word order, Prepositions, Determiners).

3. International recognition

1988 : J-W Zellidja Grant (French Academy)

1992 : Pierre Larousse Prize for the language Sciences (best dissertation)

1995 : CNRS Bronze Medal

1996- 01: Junior Member of Institut Universitaire de France.

2007 : CNRS Silver Medal

2008-: Member of the Academia Europaea

2012-17 : Senior member of Institut Universitaire de France

I've been an active member of the French association ATALA, and of the European association EACL (member of the advisory board 1995-97). I co-organized the TALN conference in 1999, and various ATALA workshops (1991, 1996, 1999). I was co-editor of the journal *TAL* (1990-99) and member of the editorial board of *Computational Linguistics* (1995-1997). I am currently on the scientific board of *Linguisticae Investigationes*, *Recherches Linguistiques*, *Folia Linguistica*, *European Student Journal on language and speech*. I am also reviewer for journals such as *NLLT*, *Journal of Linguistics*... From 2006 to 2013, I was editor the book series *Langues et Syntaxe* published by Hermès (5 books published).

I've also been an active member of the Language, Logic and Computation community, as responsible for the Language program at the 1996 ESSLi summer school, as a teacher or guest lecturer at ESSLi (1996, 1997, 2009), as a jury member of the European *Beth Prize*, for the best PhD thesis in Language, Logic and Computation (2001-2010). I've also been a member of the scientific committee for the research program Stevin (on computational processing of Dutch) in Belgium and the Netherlands (2006-2010). Since 2008, I am a member of the HPSG *standing committee*, and of the scientific board of the international conference CSSP. I have organized several international workshops and conferences including ; TAG+3 (1993), TAG+5 (2000), LINC (2003), *Coordination and ellipsis* (2006), *Elliptical constructions* (2008), 17th HPSG conference (2010), *Typological approaches to elliptical constructions* (2011), *Workshop on spoken treebanks* (2011) and will organize the next CSSP conference (2013). I am a regular reviewer for funding agencies such as the

French ANR, the Swiss FSRS and the Canadian CRSH, and for conferences such as CMLF, HPSG, TALN, ACL, EACL...

In France, I've been a member of the IUF bureau (1999-2001) and a member of various hiring committees (Paris 7 ENS LSH. Rennes 2, Paris 14). At the Paris 7 Linguistics department, I am a member of the administrative board (CA) and of the scientific board (CS). From 2008 to 2012, I was on the CNRS National Committee (for Linguistics), and since 2014 I have been a member of the Conseil scientifique for INSHS (CNRS).

I have given invited talks in numerous Universities and Research centers : University of Pennsylvania (1992, 1997), DFKI (Sarrebrück 1990, 1999, 2002), Stanford (1997), Tübingen (2000), Warsaw Academy of Science (2000), CUNY (2001), Société de Linguistique de Paris (2001), Rabat (1996, 2011), Essex (2003, 2005), Bucarest (2003), Paris Chicago Center (2007), Rennes 2 (2009), Paris 13 (2010), University of Mauritius (2010), K U Leuven (2010), Stuttgart (2011).

I was invited lecturer in several conferences such as : TALN (1994, 2005), *Les 30 ans de Paris 7* (2001), *Modèles syntaxiques* (Bruxelles), *Complex predicates* (EHESS 2004), *Construction grammar* (Aix 2004), *Mathématiques et linguistique* (Paris 4 2004), *Les phrases averbales* (Paris 3 2005), Geocal (Marseille 2006), TALN (2005), *Lexique-grammaire* (2007), *Analyses linguistiques des français parlés* (Lyon 2008), *Sémantique de la coordination* (Bordeaux 2008), HPSG Conferences (1999, 2009), ESSLI (Bordeaux 2009), *Grammaires électroniques du français* (Marseille 2009), *Comment écrire une grammaire ?* (Montpellier 2011), CMLF (Lyon 2012), *Adjectives and Adverbs in Romance* (Graz 2014), NLSR (Vienna 2014)...

I also gave invited talks at Alliance française (Hong-Kong 2008), Maison française d'Oxford (2008), Centre culturel français (Constantine 2008).

PUBLICATIONS

Journals

1989. "L'unification dans une grammaire d'arbres adjoints: quelques exemples en syntaxe française", *TA Informations*, 30:1-2, p. 69-112.

1991. "Quand l'arbre ne cache pas la forêt: analyse du français à l'aide d'une grammaire d'arbres adjoints", *TA Informations*, 32:2, p. 110-132.

1994. "Syntax or semantics ? Handling nonlocal Dependencies with Synchronous TAG versus MC-TAG", *Computational Intelligence*, 10:4, p. 471-486.

(with D. Godard) 1996. "La complémentation des auxiliaires en français", *Langages*, 122, p 32-61.

1996. "Corpus et syntaxe: l'apport de l'informatique linguistique", *Revue française de linguistique appliquée*, 1-2, p. 7-23.

1996-97. "Fonction ou position objet ?"(two parts), *Gré des Langues*, 11, p. 8-29, et 12, p.8-33.

(with D. Godard, P. Miller) 1997. "Les constructions causatives en français : un cas de compétition syntaxique", *Langue française*, 115, p. 62-74.

- (with P. Blache) 1997. "Etat de l'art : la syntaxe", *TAL*, 38:2, p.69-90.
1998. "Grammaire générative et grammaires d'unification", *Langages*, 129, p. 24-36
- (with D. Godard) 1999. "La place de l'adjectif épithète en français : le poids des mots", *Recherches Linguistiques*, 28, p. 9-31.
1999. «Verbes à montée et auxiliaires dans une grammaire d'arbres adjoints», *LINX*, 39 :2, p. 119-158.
- (with D. Godard) 2002. "Deux types de prédicat complexe dans les langues romanes", *LINX*, 45, p.167-175.
- (with D. Godard) 2002. "The syntactic structure of French auxiliaries", *Language* 78(3), p. 404-452.
- (with D. Godard) 2004. "De la légèreté en syntaxe", *Bulletin de la Société Linguistique de Paris*, tome XCIX/1, p. 69-106.
- (with O. Bonami, D. Godard, J. Tseng) 2005. «Les syntagmes nominaux en français de la forme *de N* », *Travaux de linguistique*, 50, p. 79-95.
2005. «Les syntagmes conjoints et leurs fonctions syntaxiques », *Langages*, 160, p. 42-66.
- (with D. Godard) 2006. «La légèreté comme déficience de mobilité en français», *Lingvisticae Investigationes*. 29-1, p. 11-24.
- (with R. Borsley) 2007. « La syntaxe des comparatives corrélatives en français et en anglais », *Faits de Langue*, 28. p. 21-34
- (with A. Delaveau, D. Godard) 2007. « La Grande Grammaire du français : principes de construction », *Revue roumaine de linguistique*, LII, 4. p. 403-419
- (with R. Borsley) 2008. « Comparative correlatives and parameters », *Lingua* 118, p. 1139-1157.
- (with D. Godard, F. Sabio) 2009. « The dramatic extraction construction in French » *Bucarest working papers in linguistics*, X-1, p.135-148.
- (with F. Mouret) 2010. « Quelques contraintes sémantiques et discursives sur les coordinations elliptiques » *Revue de sémantique et de pragmatique*. 24, p. 177-206.
- (with D. Godard) 2011. « Les interrogatives compléments en français », *Cahiers de lexicologie*, 98-1, p.161-176.
- (with D. Godard) 2012. « La question des données dans la Grande Grammaire du français », *Langue française*, 176, p. 48-68.
- (with D. Godard, A. Kihm), *La français attend toujours sa grande grammaire. Dossier Pour la science*, janvier 2014.

Books

1991. (Ed) "Analyseurs syntaxiques du français", *TA Informations*, 32:2. (special issue)

1993. *Les nouvelles syntaxes : grammaires d'unification et analyse du français*, Coll. Linguistique, Armand Colin, Paris.
1996. Ed (with D. Godard) "Nouveaux raisonnements syntaxiques", *Langages*, 122. (special issue)
1996. Ed (with B. Habert) "Enseignement du TAL", *TAL*, 37:1. (special issue)
2000. Ed. (with O. Rambow), *Tree Adjoining grammars : Formalism, linguistic analysis and Processing*, Stanford : CSLI Publications.
2002. *Une grammaire électronique du français*, Coll. Sciences du langage, Paris : CNRS Editions.
2003. Ed. *Treebanks : building and using parsed corpora*, Dordrecht : Kluwer. (406 pages)
2005. Ed (with D. Godard) «La syntaxe de la coordination », *Langages*, 160. (special issue)
2007. *Les grammaires d'unification*, Hermès. Londres
2007. *Le dictionnaire du Vélip'*, Editions du Panama, Paris. (90 pages)
2012. Ed (with D. Godard, A. Delaveau) *La Grande Grammaire du français*, 2200 pages.

Book chapters

1992. "A lexicalized Tree Adjoining Grammar for French and its Relevance to Language Learning", in M. Schwartz, M. Yazdani (eds) *Intelligent Tutoring Systems for foreign Language Learning*, Springer Verlag, NATO-ASI series, p. 65-87.
1995. "The Flexibility of French Idioms", in M. Everaert, A. Schenk, E-J. van der Linden (eds) *Idioms: structural and psychological Perspectives*, L. Erlbaum Ass., p. 15-42.
- (with Y. Schabes) 1996. "Non compositional discontinuous Constituents in a Tree Adjoining Grammar", in A. van Horck, H. Bunt (eds) *Discontinuous Constituency*, Mouton De Gruyter, p.113-140.
1997. « Traitement automatique des Langues », in *Encyclopaedia Universalis*.
- (with D. Godard) 1997. "The Syntax of French negative Adverbs", in D. Forget, P. Hirschbuhler, F. Martineau, M-L. Rivero (eds), *Negation and polarity Syntax and Semantics*, J. Benjamins, p.1-17.
- (with D. Godard, P. Miller, I. Sag) 1997. "French bounded Dependencies", in S. Balari, L. Dini (eds) *Romance in HPSG*, CSLI, Stanford, p.1-54.
1998. « Capacité générative et Compétence », in *Vocabulaire des sciences cognitives*, O. Houdé et al. (dir), PUF, Paris.
- (with D. Godard, I. Sag) 1998. "Two Kinds of Composition in French complex Predicates", in A. Kathol, E. Hinrichs, T. Nakazawa (eds) *Complex Predicates in non transformational Syntax*, Syntax and Semantics, Academic Press, p.1-41.
- (with D. Godard) 1999. "A lexical Approach to quantifier floating", in A. Kathol, J-P. Koenig, G. Webelhuth (éds), *Lexical and constructional aspects of linguistic explanation*, Stanford : CSLI Publications, p. 81-96.

(with D. Godard) 2000. "French word Order and lexical Weight", in R. Borsley (Ed) *The nature and function of Syntactic Categories*, *Syntax and Semantics* 32, Academic Press, New York, p. 325-358.

(with M-H. Candito) 2000. "FTAG : a lexicalized Tree adjoining grammar for French" " in A. Abeillé, O. Rambow (Eds) *Tree Adjoining Grammars : Formalism, linguistic analysis and Processing*, CSLI Publications, Stanford, p. 305-330.

(with P. Blache) 2000. « Grammaires et analyseurs syntaxiques », in J-M. Pierrel (Ed) *Ingénierie des langues*, Londres : Hermès. p. 51-76.

(with M. Desmets) 2000. "Le développement des alternatives à la grammaire générative transformationnelle", *Geschichte der Sprachwissenschaften ; Ein internationales Handbuch zur Entwicklung der Sprachforschung von den Anfängen bis zur Gegenwart*, Ed. S. Auroux et al., Berlin, Walter de Gruyter.

(with D. Godard) 2001. "A class of lite adverbs in French", in J. Camps, C. Wiltshire (Eds) *Romance syntax, semantics and their L2 acquisition*, Amsterdam, J. Benjamins, p.9-25.

(with D. Godard) 2002. "The structural diversity of Romance complex predicates", in E. Stark (ed) *Romanstentag*, Gunter Narr Verlag, Tübingen.

(with L. Clément, A. Kinyon, F. Toussenet) 2002. "The Paris 7 annotated corpus for French : some experimental results" In A. Wilson, P. Rayson, T. McEnery (Eds.) *A Rainbow of corpora: Corpus linguistics and the languages of the world*, Lincom Europa, Munich

(with L. Clément, F. Toussenet) 2003. "Building a French treebank", in A. Abeillé (Ed.) *Treebanks*, Kluwer, Dordrecht. p. 165-186.

(with D. Godard) 2003. "Les prédicats complexes", in D. Godard (Ed.) *Les Langues Romanes*, Paris, CNRS Editions. p. 125-184.

(with J. Doetjes, H. de Swart) 2004. "Adverbs and quantification" in F. Corblin, H. de Swart (Eds) *Handbook of French semantics*, CSLI Publications, Stanford. p. 185-210.

(with D. Godard) 2004. "French adverbs without movement or functional projection", in M Coene, Y d'Hulst (Ed.) *Comparative Romance linguistics*, Amsterdam:J. Benjamins.

(with D. Godard) 2004. «Les adjectifs invariables comme compléments légers en français» In J. François (ed) *L'adjectif en français et à travers les langues*, Presses Universitaires de Caen. p. 209-224.

(with O. Bonami, D. Godard, J. Tseng) 2006. "The syntax of French à and de", in P. Saint-Dizier (Ed.) *Computational linguistic dimensions of the syntax and semantics of Prepositions*, Springer. p. 147-162.

(with D. Godard) 2007. «Les relatives sans pronom relatif», in M. Abécassis et al. (Ed) *Le français parlé*, Normes et variations, vol. 2, Paris, L'Harmattan. p.37-60.

(with A. Kupsc) 2008. «Growing Treelex», in *Computational Linguistics and Intelligent text processing*, Lectures Notes in Computer science, Springer Verlag, p. 28-39.

2008. "Tout, ça, quoi : remarques sur les mots légers en français" in D. van Raemdonck (Ed) *Modèles Syntaxiques : La syntaxe à l'aube du XXIe siècle*, Peter Lang, Bruxelles, p. 85-111.

2009. « La syntaxe des comparatives corrélatives », In F. Floricic (Ed), *Essais de Typologie et de Linguistique Générale*, Mélanges offerts à Denis Creissels, Presses de l'ENS, Lyon, p. 349-360.

(with D. Godard) 2009. « Complex predicates in the Romance languages », in D. Godard (ed), *Fundamental issues in the Romance languages*, CSLI Publications, p. 107-170.

(with F. Mouret) 2010. "Les compléments adjectivaux des verbes transitifs en français" in T. Nakamura et al. (Eds), *Les Tables. La grammaire du français par le menu*, *Cahiers du Cental*, Presses universitaires de Louvain. p.1-10.

(with G. Bîlbîie, F. Mouret) 2014. «A Romance Perspective on Gapping Constructions » In H. Boas, F. Gonzalvez Garcia (eds), *Romance in Construction Grammar*. Constructional Approaches to Language series. John Benjamins Publishing Company. 227-267.

(with D. Godard, J-M. Marandin), 2014. French questioning declaratives, in *The core and the periphery, data driven perspectives on syntax*, CSLI Publications.

(with J. Thuilier, B. Crabbé) 2015. Ordering preferences for postverbal complements in Tyne et al. (eds) *Ecological and Data-Driven Perspectives in French Language Studies*, Cambridge U. P.

Conference Proceedings

1988. "Light verb Constructions and Extraction out of NP in a Tree Adjoining Grammar", *Papers of the 24th Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*, Chicago, p. 1-15.

1988. "Parsing French with Tree Adjoining Grammar", *Proceedings 12th International Conference on Computational Linguistics (COLING)*, Budapest, vol. 1, pp. 7-13.

(with Y. Schabes, A. Joshi) 1988. "Parsing Strategies with lexicalized Grammars", *Proceedings 12th COLING*, Budapest, vol. 2, p. 578-584.

(with K. Bishop, S. Cote, Y. Schabes, A. Joshi) 1989. "Lexicalized TAGs, Parsing and Lexicons", *Proceedings 3rd DARPA Speech and Natural Language Workshop*, Philadelphia, p 209-215.

(with Y. Schabes) 1989. "Parsing Idioms with a lexicalized Tree Adjoining Grammar", *Proceedings 4th European ACL*, Manchester, p. 1-10.

1990. "Lexical and syntactic Rules in Tree Adjoining Grammar", *Proceedings 28th Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL)*, Pittsburgh, p. 292-298.

- (with Y. Schabes, A. Joshi. 1990. "Using lexicalized TAGs for Machine Translation", *Proceedings 13rd International Conference on Computational Linguistics (COLING)*, Helsinki, vol. 3, p. 1-7.
1991. "L'analyse automatique du français à l'aide d'une grammaire d'arbres adjoints", *Proceedings ILN'91*, Nantes p. 242-268.
1992. "Synchronous TAGs and French pronominal clitics", *Proceedings 14th COLING*, Nantes, vol. 1, p. 60-66.
1993. "Interactions syntaxe-sémantique dans une grammaire d'arbres adjoints", *Proceedings ILN'93*, IRIN, Nantes, p. 283-301.
- (with D. Godard) 1994. "The Complementation of tense Auxiliaries in French", *Proceedings 13rd West Coast Conference of Formal Linguistics*, R. Aranovich, W. Byrne (eds), San Diego, p. 157-172.
- (with P. Miller) 1994. "Syntaxe et TALN: HPSG et TAG", *Proceedings 1st TALN Conference*, P. Blache (ed), Marseille, p. 75-87.
1994. "Two Cases of non local Clitic-Verb Dependencies in French", *Proceedings 3rd TAG+ Workshop*, A. Abeillé, S. Aslanidès, O. Rambow (eds), University Paris 7, p. 1-6.
- (with D. Godard, P. Miller) 1995. "La double structure des causatifs et des verbes de perception", *2d Colloque des lexiques-grammaires comparés*, J. Labelle (ed), UQAM, Montréal, p. 129-150.
- (with M-H. Candito, B. Daille) 1996. "FTAG : un analyseur syntaxique de phrases françaises", *Proceedings ILN'96*, IRIN, Nantes.
- (with D. Godard) 1996. "French word order and lexicality", *Proceedings 4th HPSG Conference*, P. Blache (ed), Marseille.
- (with L. Clément) 1999. "A reference tagged corpus for French", *Proceedings LINC*, T. Brants, H. Uszkoreit (eds), EACL, Bergen. p. 17-24.
- (with D. Godard) 1999. "La place de l'adjectif en français: modélisation en HPSG", *Proceedings TALN Conference, Workshop Description des adjectifs pour les traitements informatiques*, P. Bouillon, E. Viégas (eds), Cargèse. p. 34-45.
- (with M. Candito, A. Kinyon) 1999. "FTAG : current status and parsing scheme", *VEXTAL conference*, R. Delmonte (ed), Venezia. p. 234-247.
- (with L. Clément, A. Kinyon, F. Toussanel) 2001. "Un corpus français arboré: premières interrogations", *Proceedings TALN Conference*, D. Maurel (ed), Tours.
- (with D. Godard) 2001. "Two syntactic types of verbal periphrases", *27th Conference on Romance languages*, E. Stark (ed), Romanistentag, Munich.
- 2003, "*Tout, ça, quoi* : remarques sur les mots légers en français". Colloque *Modèles Syntaxiques*, ULB, Bruxelles. D van Raemdonck (ed) à paraître Peter lang.
- (with D Godard) 2003. « The syntactic flexibility of French degree adverbs », *Proceedings HPSG Conference*, S. Muller (ed), CSLI Publications, <http://csli-publications.stanford.edu/>. p. 26-46

2003. « A lexicalist and construction-based approach to coordinations », *Proceedings HPSG Conference*, S. Muller (eds), CSLI Publications, <http://csli-publications.stanford.edu/>. p.5-25.
- (with D. Godard, O. Bonami, J. Tseng) 2004. «The syntax of French de N phrases», *Proceedings HPSG Conference*, S. Muller (ed), CSLI Publications, p.6-26.
2006. «In defense of lexical coordination» in O. Bonami & P. Cabredo Hofherr (eds) *Empirical issues in syntax and semantics 6*, Paris, http://www.cssp.cnrs.fr/eiss6/index_en.html
- (with R. Borsley, M-T. Espinal) 2006. "The syntax of comparative correlatives en French and Spanish», *Proceedings HPSG Conference*, S. Muller (ed), CSLI on-line Publications, p.6-26.
- (with F. Henri) 2007. « Copulative sentences in Mauritian », *Proceedings HPSG Conference*, S. Muller (ed) CSLI on-line publications. p. 130-149
- (with A. Kupsc) 2008. « Treelex : a subcategorization lexicon automatically extracted from a French Treebank », *Proceedings ICGL*, E. de la Clergerie, P. Paroubek (Eds) Hong Kong.
- (with A. Kupsc) 2008. « Enriching a subcat lexicon for French », *Proceedings International Conference on Computational linguistics*, Haifa.
- (with D Godard, F. Sabio) 2008. « Deux constructions à SN antéposé », *Proceedings Congrès mondial de linguistique française*, Paris, p. 2349-2364.
- (with D Godard, F. Sabio) 2008. « Two types of preposed NP in French », *Proceedings HPSG Conference*, S. Muller (ed). CSLI on-line Publications, p. 306-324.
- (with F. Henri) 2008. « Short and long verbal forms in Mauritian », *Proceedings HPSG Conference*, S Muller (ed), CSLI on-line Publications. p. 378-398.
- (with F. Mouret, E. Delais-Roussarie, J-M. Marandin, H. Yoo) 2008. « Aspects prosodiques des constructions coordonnées ». *Proceedings 27th Journées d'étude sur la Parole (JEP 08)*, Avignon.
- (with D. Godard) 2010. « The Grande Grammaire du français project », *Proceedings LREC Conference*, Malte.
- (with R. Vivès) 2011. « Light verb constructions in the GGF », *Proceedings 30th Lexicon Grammar Conference*, University of Cyprus.
- (with J. Thuilier, B. Crabbé) 2011. « Do animate arguments come first ? the case of French ditransitive verbs », *Proceedings AMLAP Conference*, Paris.
- (with J. Thuilier, B. Crabbé) 2011. « Préférences concernant l'ordre relatif des compléments du verbe en français », *Proceedings AFLS Conference*, Nancy.
- (with B. Crabbé, D. Godard, J-M Marandin) 2012, *French Questioning declaratives: a corpus study*, Proc 16th Semdial, Paris.
- (with B. Crabbé, D. Godard, J-M Marandin), 2013, *French polar interrogatives : a corpus study*. Proc. ICL, Genève.
- (with B. Crabbé), 2013. *Vers un treebank du français parlé*, Actes TALN, Les Sables d'Olonnes.

(with S. Hassamal) 2014, Degree adverbs in Mauritian, Proceedings 21st international HPSG conference, 259-279.

(with B. Crysmann, A. Shiraishi, 2015), Syntactic mismatches in French peripheral ellipsis, CSSP 2015, Paris.

Technical reports

2003, Corpus annoté de Paris 7: Annotation fonctionnelle, Technical report, LLF, Paris 7, 40 pages.

2002, with L. Clément, F. Toussenet, Corpus annoté de Paris 7: Annotation morpho-synyaxique, mots simples et mots composés, Technical report, LLF, Paris 7 ; 76 pages

2002, with M. Chéradame, Corpus annoté de Paris 7: Annotation syntaxique: guide des constituants, Technical report, LLF, Paris 7. 40 pages.

Book reviews

1990. Review of M. Baltin, A. Kroch (eds), *Alternative Conceptions of phrase Structure*, University of Chicago Press, *Linguisticae Investigationes XIV*, 1990.

1991. Review of P. Miller, T. Torris (eds), *Formalismes syntaxiques pour l'analyse des langues naturelles*, Hermès, LI XV:2, p.429-432.

1997. Review of R. Borsley, *Modern Phrase structure Grammar*, Blackwell, TAL 38-1, p. 176-177.